



## СЕМАНТИКА И СТРУКТУРА ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ РУССКОГО ЯЗЫКА СЛОВНОЙ СТРУКТУРЫ

**Шавкат Жумаев**

*ст. преподаватель кафедры*

*русского языка и методики его преподавания ДжГПУ, Узбекистан*

**Shavkat Jumaev**

*Art. department teacher*

*Russian language and methods of teaching it JSPU, Uzbekistan*

## SEMANTICS AND STRUCTURE OF PHRASEOLOGICAL UNITS OF THE RUSSIAN LANGUAGE OF WORD STRUCTURE

### РУС ТИЛИНИНГ СЎЗ ТАРКИБИДАГИ ФРАЗЕОЛОГИК БИРЛИКЛАРНИНГ СЕМАНТИКАСИ ВА ТУЗИЛИШИ

**Аннотация:** Данная статья посвящена изучению структуры фразеологических оборотов, которые представляют из себя сочетание слов из знаменательных частей речи со служебными словами типа *вне себя, на носу, до лампочки, с головой и т.д.* Таких фразеологизмов в русском языке довольно много, и они достойны более подробного исследования с точки зрения структуры и семантики.

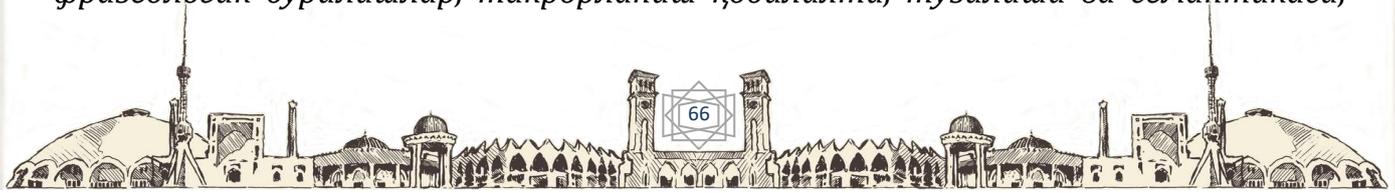
**Annotation:** This article is devoted to the study of the structure of phraseological units, which are a combination of words from significant parts of speech with functional words such as *beside yourself, on the nose, before the bulb, with the head, and so on.*

**Аннотация:** Мазкур мақола таркиби асосий суз туркумлари ва ёрдамчи суз туркумларидан иборат булган фразеологик оборотларнинг, масалан *вне себя – узидан кетган; на носу – жуда якин; с головой – каллали, аклли ва бошка фразеологизмларнинг тузулишига багишланади. Бу каби фразеологизмлар рус тилида анча булиб, мунтазам равишда ишлатилиб келинаётгани туфайли, уларнинг тузулиши ва семантикасини урганиш мақсадга мувофикдир.*

**Ключевые слова и выражения:** фразеологизмы, фразеологические единицы, фразеологические обороты, воспроизводимость, структура и семантика, компоненты фразеологизмов, синтаксическая функция, сфера употребления фразеологизмов, фразеологизмы словного состава.

**Key words and expressions:** *phraseological units, phraseological units, phraseological turns, reproducibility, structure and semantics, components of phraseological units, syntactic function, sphere of use of phraseological units, phraseological units of verbal composition.*

**Калит сўз ва иборалар:** *фразеологизмлар, фразеологик бирликлар, фразеологик бурилишлар, такрорланиш қобилияти, тузулиши ва семантикаси,*





*фразеологик бирликларнинг компонентлари, синтактик вазифаси, фразеологик бирликларнинг қўлланиш соҳаси, оғзаки таркибдаги фразеологик бирликлар.*

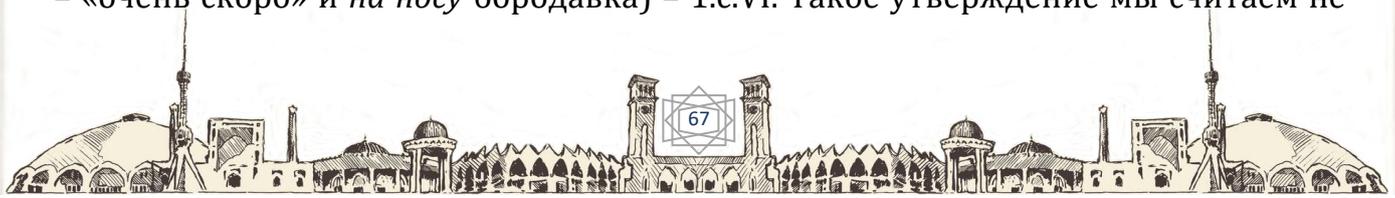
Разделяя точку зрения Н.М.Шанского в определении сущности фразеологических оборотов, мы предлагаем в учебных целях широкое понимание фразеологии и предлагаем следующее определение фразеологических оборотов: «Фразеологический оборот – это воспроизводимая, целостная по структуре и семантике, состоящая из двух и более слов единица языка». В качестве рабочих терминов в статье применяем омонимичные названия «фразеологизм», «фразеологический оборот», «фразеологическая единица».

Фразеологические обороты русского языка обладают такими общими для них основными признаками, как воспроизводимость, наличие двух и более компонентов в их составе, составляют по смыслу единое целое, невозможность замены или пропуск одного из компонентов другим словом, выполнение фразеологическим оборотом одной синтаксической функции в предложении.

Как уже было сказано, фразеологические обороты русского языка обычно состоят из двух и более компонентов словного характера, которые выражены словами из самостоятельных частей речи и представляют из себя различные словосочетания. Например: *черный день, легкая рука, ноль внимания, точка зрения, во всю глотку, до гробовой доски, на скорую руку, с ног до головы, от слова до слова, во веки веков, до корней волос, брать в руки, выходить из себя, переходить дорогу, дать дуба, отвечать головой, вешать голову, валиться с ног, оставить с носом, пойти далеко, пойти далеко* и многие другие.

Часто встречаются фразеологические обороты, представляющие из себя предложения – двусоставные и односоставные: *лавры спать не дают, кусок в горло не идет, море по колено, молоко на губах не обсохло, нос не дорос, комар носа не подточит, как корова языком слизала, руки опускаются, рука не дрогнет, небо с овчинку кажется, черная кошка пробежала, медведь на ухо наступил* и другие. Следующие фразеологические обороты представляют из себя односоставные предложения: *живого места нет, нет стыда в глазах, нет дела, нет лица, этого еще не хватало, ни в какие ворота не лезет* и т.д.

В составе русских фразеологизмов часто встречаются и активно употребляются, обычно в разговорной речи, обороты, которые состоят из одного слова из знаменательной части речи со словами из служебных частей речи (предлогов, частиц, союзов). Например, фразеологические обороты типа *без памяти, вне себя, до лампочки, до гроба, с головой, не пара, на память, как раз* т.д. Просто нельзя их оставлять за пределами фразеологических оборотов, хотя некоторые ученые, например, В.П. Жуков, их считает, что они «... предложно-падежные конструкции типа *в виде, для вида, под властью* и др., если им нельзя противопоставить буквальное предложно-падежные сочетания слов (ср. *на носу* – «очень скоро» и *на носу бородавка*) – 1.с.VI. Такое утверждение мы считаем не





очень убедительным для не включения фразеологических оборотов предложно-падежной структуры. В состав фразеологизмов В.П.Жуков включает некоторые обороты предложно-падежной структуры. Например, «быть, находиться **на ногах**. Сказ. Разг. Употр. При подлежа. со значением лица. 1. В бодрствующем состоянии, без сна. *Мы с ним (Жорой) не помним, когда и спали. И днем, и ночью – все на н о г а х.* Фадеев. Молодая гвардия. 2. В работе, в постоянных хлопотах и т. п. (Село) *только что просыпалось, из труб шел дым: хозяйственные бабы были уже на н о г а х.* Н.Вирта. Одиночество.

3. Совершенно здоров. *На пороге палаты стоял, улыбаясь, Полевой. – Как здоровье? – Ничего! – Тогда старайся выздоравливай поскорее, чтобы до выпускного вечера был на н о г а х, - приказал Полевой.* В.Беляев. Старая крепость. 1. с. 207. Или другой пример из того же источника: **на носу**. Обст. Разг. Чаше употр. при сущ. Очень скоро, в самое ближайшее время. Ср. н е

з а г о р а м и (во 2-м знач.); р у к о й п о д а т ь (во 2-м знач.). *Он (премудрый пескарь) жил и дрожал – только и всего. Даже вот теперь: смерть у него на н о с у, а он всё дрожит, сам не знает, из-за чего.* Салтыков – Щедрин. Премудрый пескарь. *На н о с у уборочная, а твой трактор еще в развале весь.* А. Иванов. Вечный зов.

В нашей работе мы рассмотрим именно фразеологизмы, которые состоят из сочетания слов из знаменательных и служебных частей речи, и называем их фразеологизмами **словного характера**. Такие фразеологизмы условно делим на несколько тематических групп по семантике:

1. Словные фразеологические обороты, выражающие **эмоции человека**:

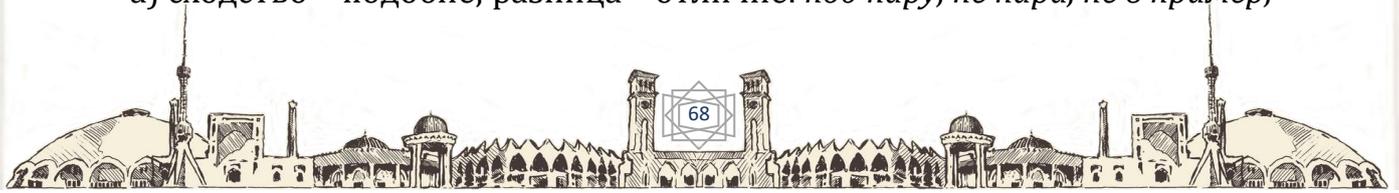
- а) восхищение, восторг, радость, счастье: *без памяти, вне себя, из-под носа;*
- б) насмешка, пренебрежение, презрение: *ни бельмеса;*
- в) раздражение, досада: *вне себя, в сердцах;*
- г) негодование, возмущение, гнев: *вне себя, с сердцем, в сердцах;*
- д) предупреждение, предостережение, угроза: *не поздоровится;*
- е) безразличие, равнодушие: *до лампочки, не каплет;*
- ж) испуг, боязнь, страх, ужас: *из-под палки;*

2. Фразеологические обороты, выражающие **свойства и качества человека**:

- а) прямота, искренность, откровенность: *от души, в глаза, в лицо, в открытую, без околичностей, без обиняков;*
- б) честность, верность, преданность: *до могилы, до гроба;*
- в) ум, разум: *с головой, с умом;*
- г) энергичность, решительность, уверенность: *без оглядки;*
- д) опыт, неопытность: *за плечами;*

3. Фразеологические обороты, выражающие **характеристику явлений, ситуаций**:

- а) сходство - подобие; разница – отличие: *под пару, не пара, не в пример;*





- б) начало – конец: *с азов, от Адама, от печки, на закуску;*
- в) множество: *до черта;*
- г) целиком, полностью: *до отказа, до последнего, до костей;*
- д) единство, согласие: *в кулак, за компанию;*
- е) смерть: *на убой;*
- ж) напоминание, воспоминание, память: *по памяти, на память, до гроба;*
- з) просьба, мольба: *ради бога;*
- и) отрицание, отказ, несогласие, возражение: *ни за что, ни в жизни, ни к чему, ни бельмеса, ни бум-бум, ни аза;*
- к) точность, четкость, правильность, достоверность: *как часы, как раз, до слова;*
- л) быстрота, скорость, стремительность: *без оглядки, в минуту, с маху;*

Подобные фразеологические обороты, которые широко представлены в художественных произведениях и употребляются в нашей каждодневной речи, нельзя исключить из числа полноценных фразеологизмов.

#### ЛИТЕРАТУРА:

1. В.П. Жуков. Семантика фразеологических оборотов. М., «Просвещение» 1973.
2. В.П. Жуков. Школьный фразеологический словарь русского языка, М., «Просвещение» 1980.
3. Фразеологический словарь русского языка. Издание третье. Под ред. А.И. Молоткова. М., «Русский язык», 1978.
4. \Р.И. Яранцев. Словарь- справочник по русской фразеологии. М., «Русский язык», 1981.
5. Н.М. Шанский. Фразеология современного русского языка. М., «Высшая школа», 1959.
6. А.Н.Тихонов. Изучение русской фразеологии в узбекской школе. В сб. «Вопросы методики преподавания русского языка нерусским», Т., «Фан», 1966.

